

## Dodatok č. 2 k Rámcovej dohode č. MAGSP2100084

uzatvorenej v zmysle § 83 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade s § 536 nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 09.09.2022.

uzavretý v zmysle § 18 ods. 3 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení (ďalej len „**ZoVO**“)

### Zmluvné strany:

**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Sídlo:** Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava  
**Štatutárny zástupca:** Ing. arch. Matúš Vallo, primátor  
**Zastúpený:** Ing. Tatiana Kratochvílová, 1. námestníčka primátora, v zmysle Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tohto Dodatku č. 1 k Rámcovej dohode č. MAGSP2100084  
**IČO:** 00603481  
**DIČ:** 2020372596  
**IČ DPH:** SK 2020372596  
**Peňažný ústav:** Československá obchodná banka, a.s.  
**Číslo účtu:** 25827813/7500  
**IBAN:** SK23 7500 0000 0000 2582 7143

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

**Názov:** SAROUTE, s.r.o.,  
**Sídlo:** Mládežnícka 326, 017 01 Považská Bystrica  
**Zapísaný:** Obchodný register Okresného súdu Trenčín,  
Oddiel: Sro, vložka č.: 11825/R  
**Zastúpený:** Ing. Ivan Hlavoň, konateľ  
**IČO:** 31606458  
**DIČ:** 2020439740  
**IČ DPH:** SK2020439740  
**Peňažný ústav:** Československá obchodná banka, a.s.  
**Číslo účtu :** SK82 7500 0000 0040 0861 4750

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)

(spoločne tiež ďalej ako „**Zmluvné strany**“)

uzatvárajú nasledovný Dodatok č. 1 k Rámcovej dohode č. MAGSP2100084 (ďalej len „**Dodatok**“)

### Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 05.01.2022 Rámcovú dohodu č. MAGSP2100084 (ďalej len „**dohodu**“), predmetom ktorej je dodanie prác, ktoré súvisia s realizáciou vodorovného dopravného značenia a realizáciou retroreflexných dopravných gombíkov na území Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava určených Objednávateľom. Dohoda bola uzatvorená na dobu určitú, a to na 48 kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti alebo do vyčerpania objemu finančných prostriedkov vo výške 2 697 574,00 EUR bez DPH, podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane skôr.
2. V súvislosti s tým, že Objednávateľ plánuje zvýrazniť dopravný priestor určený pre cyklistickú dopravu a vzhľadom na nákladovosť celoplošnej výmeny asfaltových vrstiev určených pre cyklistickú dopravu, sa Zmluvné strany dohodli na zmene dohody v zmysle § 18 ods. 3 písm. a) ZoVO, spočívajúcej v doplnení

ďalšieho súvisiaceho materiálu. Predmetný materiál je nevyhnutný na vykonanie diela a nie je zahrnutý v pôvodnej dohode. Na základe uvedeného uzatvárajú Zmluvné strany tento Dodatok.

### **Článok I Predmet Dodatku**

1. V súlade s článkom XV bodom 3 a článkom IV bodom 3 dohody sa Zmluvné strany dohodli na doplnení ďalšieho súvisiaceho materiálu:
  - a) Protišmykový povrch cyklotrás, odtieň červená – sprayplast (odtieň červená), balotina (zdrsňujúca zložka SRT),  
v rozsahu a v jednotkovej cene určenej podľa bežných cien na trhu, uvedenej v Prílohe č. 1 tohto Dodatku – Cenník.
2. Zmluvné strany pristúpili k doplneniu súvisiaceho materiálu, ktorý je nevyhnutný, poskytuje ho pôvodný Zhotoviteľ. Zmena Dohody podľa § 18 ods. 3 písm. a) ZoVO je nižšia ako 15 % hodnoty pôvodnej Dohody.
3. Týmto Dodatkom sa nemení charakter Dohody, potreba zmeny Dohody vznikla za účelom zvýšenia bezpečnosti dopravných priestorov určených pre cyklistickú dopravu.
4. Príloha č. 1 – Cenník upravená na základe doplnenia ďalšieho súvisiaceho materiálu je prílohou tohto Dodatku a nahrádza Prílohu č. 2 k dohode - Cenník platnú do účinnosti tohto Dodatku.

### **Článok II Záverečné ustanovenia**

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Všetky ostatné ustanovenia dohody, ktoré nie sú Dodatkom dotknuté, zostávajú naďalej platné a účinné.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v šiestich (6) originálnych vyhotoveniach, štyroch (4) pre Objednávateľa a dvoch (2) pre Zhotoviteľa. .
4. Zmluvné strany si tento Dodatok prečítali, porozumeli jeho obsahu a vyhlasujú, že jeho znenie presne a úplne vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, ktorá je bez omylu. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že tento Dodatok nebol uzatvorený v tiesni ani za iných nápadne nevýhodných podmienok.
5. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku je:
  - Príloha č. 1 – Cenník.

**Za Objednávateľa:**

V Bratislave .....

v.r.

.....  
**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Ing. Tatiana Kratochvílová,  
1. námestníčka primátora

**Za Zhotoviteľa:**

V Bratislave .....

v.r.

.....  
**SAROUTE, s.r.o.**  
Ing. Ivan Hlavoň,  
konateľ spoločnosti

## Príloha č. 1 Dodatku č. 2 k Rámcovej dohode č. MAGSP2100084

## CENNÍK

P.č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena bez DPH [€]	Predpokladané množstvo
<b>Aplikácia jednozložkovej farby</b>				
<u>Jednozložková farba, odtieň biely alebo farebný</u>				
1	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,125 mm	bm	0,344970 €	320000
2	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,250 mm	bm	0,689940 €	80000
3	Priečne čiary č. 604, 605, 610, 611, 612	m2	4,599600 €	8000
4	Plošné značky č. 620, 621, 622, 630, 631	m2	4,599600 €	18400
5	Symboly a piktogrami č. 635, ZDZ	m2	4,599600 €	5000
<b>Aplikácia plastických hmôt</b>				
<u>Plastická hmota pre nanášanie za studena, odtieň biely alebo farebný - studený plast. soravolast</u>				
6	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,125 mm - studený plast	bm	1,149900 €	22500
7	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,125 mm - sprayplast	bm	1,149900 €	2500
8	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,250 mm - studený plast	bm	2,299800 €	4500
9	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,250 mm - sprayplast	bm	2,299800 €	500
10	Priečne čiary č. 604, 605, 610, 611, 612 - studený plast	m2	6,899400 €	28890
11	Priečne čiary č. 604, 605, 610, 611, 612 - sprayplast	m2	6,899400 €	3210
12	Plošné značky č. 620, 621, 622, 630, 631 - studený plast	m2	6,899400 €	18720
13	Plošné značky č. 620, 621, 622, 630, 631 - sprayplast	m2	6,899400 €	2080
14	Symboly a piktogrami č. 635, ZDZ -studený plast	m2	6,899400 €	4500
15	Symboly a piktogrami č. 635, ZDZ -spraypiast	m2	6,899400 €	500
<u>Termoplastická hmota pre nanášanie za tepla, odtieň biely - termoplast</u>				
16	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,125 mm	bm	0,402465 €	259000
17	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,250 mm	bm	0,80493 €	160000
<u>Vopred pripravené termoplasty s balotinou, odtieň biely alebo farebný</u>				
18	Priečne čiary č. 604, 605, 610, 611, 612	m2	11,499000 €	500
19	Plošné značky č. 620, 621, 622, 630, 631	m2	11,499000 €	500
20	Symboly a piktogrami č. 635, ZDZ	m2	11,499000 €	500
<u>Fólia s balotinou pre dočasné VDZ. odtieň žltý</u>				
21	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,125 mm	bm	3,449700 €	250
22	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,250 mm	bm	6,899400 €	500
23	Priečne čiary č. 604, 605, 610, 611, 612; Plošné značky č. 620, 621, 622, 630, 631; Symboly a piktogrami č. 635, ZDZ	m2	27,597600 €	250
<b>Reflexná úprava VDZ</b>				
<u>Reflexná úprava VDZ - dodatočný posyp balotinou</u>				
24	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,125 mm	bm	0,057495 €	320000
25	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,250 mm	bm	0,114990 €	160000

26	Priečne čiary č. 604, 605, 610, 611, 612; Plošné značky č. 620, 621, 622, 630, 631; Symboly a piktogramy č. 635, ZDZ	m2	0,344970 €	26400
<b>Predznačenie vodorovného dopravného značenia</b>				
<b><u>Predznačenie VDZ</u></b>				
27	Pozdĺžne čiary č. 601, 602, 603, šírka 0,125 mm, 250 mm	bm	0,114990 €	188000
28	Priečne čiary č. 604, 605, 610, 611, 612; Plošné značky č. 620, 621, 622, 630, 631; Symboly a piktogramy č. 635, ZDZ	m2	0,344970 €	32400
<b>Retroreflexné dopravné gombíky (TDG)</b>				
<b><u>Retroreflexné dopravné gombíky (TDG), odtieň biely a farebný</u></b>				
29	Realizácia TDG - lepené, materiál plast, vrátane predznačenia	ks	4,599600 €	4000
30	Realizácia TDG - zapustené, materiál kov (katamarán), vrátane predznačenia	ks	8,049300 €	24000
<b>Odstránenie vodorovného dopravného značenia</b>				
<b><u>Odstránenie VDZ</u></b>				
31	Otryskanie - vodný lúč	m2	22,998000 €	800
32	Mechanicky - fréza	m2	11,499000 €	400
33	Zatretie - čierna farba	m2	11,499000 €	400
<b>Protišmykové vodorovné dopravné značenie</b>				
<b><u>Protišmykový povrch priechodu pre chodcov, odtieň biely</u></b>				
34	Dvojzložkový plastický materiál s protišmykovými prísadami	m2	17,248500 €	1500
<b><u>Protišmykový povrch cyklotrás, odtieň zelený</u></b>				
35	Dvojzložkový plastický materiál s protišmykovými prísadami	m2	17,248500 €	1500
<b><u>Protišmykový povrch cyklotrás, odtieň červená</u></b>				
36	Sprayplast (odtieň červená), balotina (zdrsnujúca zložka SRT)	m2	11,000000 €	25000
<b>Prvky pre slabozrakých a nevidiacich</b>				
<b><u>Prvky pre slabozrakých a nevidiacich, odtieň biely</u></b>				
37	Vodiaci pás - priechod pre chodcov, š. 500 mm, hr. 5 mm	bm	22,998000 €	560
<b>Ostatné práce a materiály</b>				
<b><u>Iný výkon</u></b>				
38	Prenosné dopravné značenie vrátane manipulácie	ks/deň	5,749500 €	250
39	Riešenie dopravnej situácie	hod	27,597600 €	250
40	Iné práce -1 osoba	hod	17,248500 €	250
41	Penetračný náter	m2	4,024650 €	1000
42	Výroba šablóny osobitného tvaru	ks	1 149,900000 €	1

V Bratislave dňa .....

V.r.

\_\_\_\_\_  
**Ing. Ivan Hlavoň, konateľ**  
pečiatka a podpis osoby oprávnenej konať za Zhotoviteľa